



Bilateralny projekt „Kompetencje międzykulturowe nauczycieli w wielokulturowych miastach Warszawa-Berlin”

Czas realizacji: wrzesień 2016 r. – czerwiec 2018 r.



Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Wissenschaft



Erasmus+

Partnerstwo Strategiczne Warszawa - Berlin

❖ Warszawa - reprezentowana przez Biuro Edukacji Urzędu m.st. Warszawy (Lider projektu)

Realizatorzy:

Szkoły, do których uczęszczają uczniowie cudzoziemscy:

- ✓ Szkoła Podstawowa nr 221 z Oddziałami Integracyjnymi im. Barbary Bronisławy Czarnowskiej
- ✓ Gimnazjum nr 141 im. mjr. Henryka Dobrzańskiego „Hubala”
- ✓ XCIX Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Zbigniewa Herberta

Samorządowa placówka doskonalenia nauczycieli:

- ✓ Warszawskie Centrum Innowacji Edukacyjno-Społecznych i Szkoleń

Uczelnia pedagogiczna:

- ✓ Akademia Pedagogiki Specjalnej



❖Berlin - reprezentowany przez Senat Berlina, Departament ds. Edukacji, Młodzieży i Nauki (Partner projektu)

Realizatorzy:

Szkoły do których uczęszczają uczniowie cudzoziemscy:

- ✓Schiller-Gymnasium
- ✓Robert-Jungk-Oberschule
- ✓Katharina-Heinroth-Grundschule

Organizacje pozarządowe:

- ✓EBB Europaberatung GmbH
- ✓Eine Welt der Vielfalt Berlin e.V.

LIDERGrupa Zarządzająca Projektem „Warszawa”

Przedstawiciel Lidera (1 os.) – przewodniczący
Przedstawiciel WCIES (1 os.)
Przedstawiciel SP nr 221 (1 os.)
Przedstawiciel Gimn. Nr 141 (1 os.)
Przedstawiciel LO nr XCIX (1 os.)
Przedstawiciel APS (1 os.)

PARTNERGrupa Zarządzająca Projektem „Berlin”

Przedstawiciel Partnera (1 os.) -przewodniczący
Przedstawiciel Schiller-Gymnasium (1 os.)
Przedstawiciel Robert-Jungk-Oberschule (1 os.)
Przedstawiciel Katharina-Heinroth-Grundschule (1 os.)
Przedstawiciel EBB Europaberatung GmbH (1 os.)
Przedstawiciel Eine Welt der Vielfalt Berlin e.V. (1 os.)


Realizacja zadań***Bieżące administrowanie projektem***Zespół projektowy

Koordynator projektu, specjalista finansowy, specjalista merytoryczny

Metody i narzędzia współpracy i komunikacji między partnerami projektu

- ❖ Metody komunikacji i współpracy między Partnerami w Projekcie
- ✓ kontakt telefoniczny, mailowy
- ✓ spotkania Grup Zarządzających Projektem m.in.: monitorowanie procesu wdrażania projektu, wymiana dobrych praktyk, ewaluacja i planowanie, *job shadowing*
- ✓ platforma e-Twinning – materiały opracowane w ramach realizacji projektu



Tematy poruszane podczas realizacji projektu:



Edukacja
międzykulturowa,
międzypokolenio
wa oraz uczenie
się przez całe
życie



Dialog społeczny



Nowe innowacje/
programy
nauczania/metody
edukacyjne/rozwój
szkoleń

Obszary do pracy w ramach działań projektowych

- ❖ praca wychowawcza w szkołach – integracja uczniów cudzoziemskich/uchodźczych ze środowiskiem szkolnym
- ❖ praca dydaktyczna – podniesienie jakości (w tym efektywności) pracy nauczycieli w wielokulturowej klasie
- ❖ przygotowanie studentów kierunków pedagogicznych do pracy w wielokulturowym środowisku szkolnym



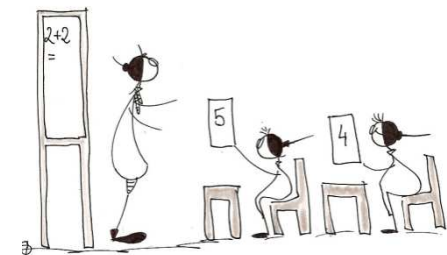
- ❖ praca wychowawcza w szkołach – integracja uczniów cudzoziemskich/uchodźczych ze środowiskiem szkolny

Cele skierowane do nauczycieli:

- ✓ rozwijanie kompetencji kulturowych i międzykulturowych
- ✓ podniesienie kompetencji w zakresie metod pracy wychowawczej z uwzględnieniem różnic i podobieństw kulturowych

Cele skierowane do uczniów:

- ✓ uwrażliwienie na różnorodność kulturową (zaangażowanie w proces edukacji)
- ✓ przygotowanie do życia w zmieniającym się społeczeństwie (kształtowanie postaw otwartości i tolerancji)





- ❖ praca dydaktyczna – podniesienie jakości (w tym efektywności) pracy nauczycieli w wielokulturowej klasie

Cele skierowane do nauczycieli:

- ✓ doskonalenie umiejętności modyfikacji programów nauczania uwzględniających treści międzykulturowe
- ✓ podniesienie kompetencji w zakresie nauczania języka polskiego jako drugiego
- ✓ przygotowanie nauczycieli do efektywnej pracy z uczniami (opracowanie modelu oceniania)
- ✓ stworzenie systemu wsparcia nauczycieli pracujących w wielokulturowych klasach/szkołach (Sieć Nauczycieli)

Cele skierowane do uczniów:

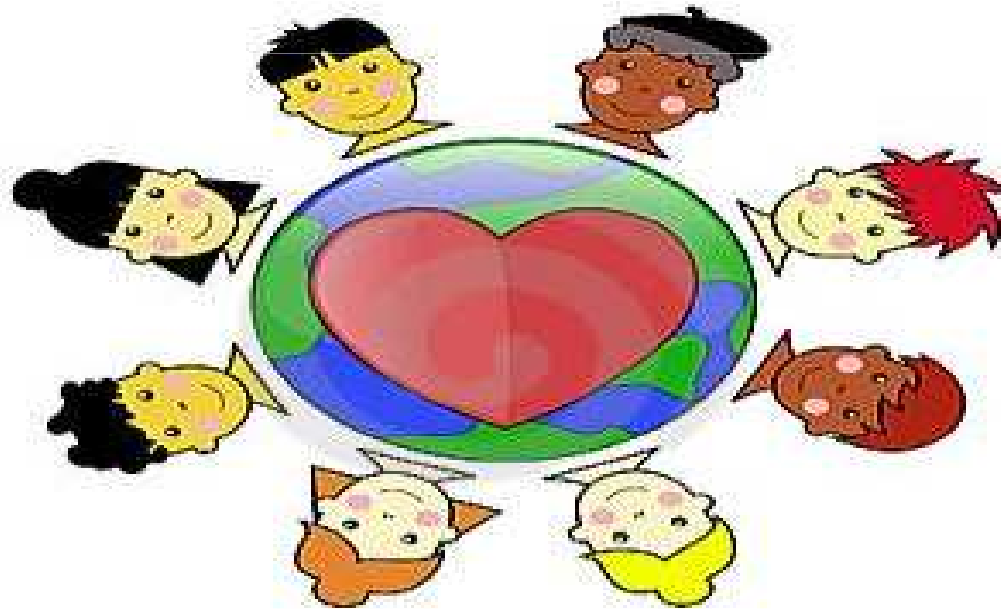
- ✓ stworzenie sprzyjających warunków do rozwoju i edukacji
- ✓ wspieranie w doskonaleniu języka ojczystego i kultywowaniu rodzimej kultury



Erasmus+

Cele projektu

- ❖ przygotowanie studentów kierunków pedagogicznych do pracy w wielokulturowym środowisku szkolnym
- ✓ rozwijanie kompetencji kulturowych i międzykulturowych
- ✓ przygotowanie do pracy w wielokulturowej klasie/szkole (model kształcenia przyszłych nauczycieli)



m.st. Warszawa | 21-22 listopada 2016 r.

Wskaźniki powodzenia realizacji projektu:

- ✓ 3 grupy adresatów działań projektowych (nauczyciele, uczniowie, rodzice)
- ✓ po 5 uczniów z każdej szkoły partnerskiej (30 uczniów w obydwu regionach partnerskich)
- ✓ po 15 nauczycieli z każdej szkoły partnerskiej (90 nauczycieli z dwóch regionów)
- ✓ 11 rezultatów pracy intelektualnej
- ✓ 1 sieć współpracy w każdym z regionów (Sieć Nauczycieli Pracujących z Uczniami Cudzoziemskimi/Uchodźczymi pod nazwą „Zrozumieć innego”);
- ✓ 1 sieć ponadregionalna: Polsko-Niemieckiej Sieć współpracy i samokształcenia dla nauczycieli pracujących z uczniami cudzoziemskimi/uchodźczymi



- ✓ Przeprowadzenie pogłębionego badania dotyczącego sytuacji uczniów cudzoziemskich/uchodźczych w szkołach biorących udział w projekcie
- ✓ Opracowanie materiałów i programów szkoleniowych oraz przeprowadzenie szkoleń w regionach, w tym szkoleń na temat metod i narzędzi pracy w wielokulturowej szkole z zastosowaniem metody *job shadowing*
- ✓ Opracowanie scenariuszy lekcji przedmiotowych dla uczniów szkół biorących udział w projekcie i przeprowadzenie zajęć wg tych scenariuszy
- ✓ Wymiana dobrych praktyk w zakresie metod i narzędzi organizacji kampanii społecznej oraz oceniania uczniów cudzoziemskich
- ✓ Opracowanie przewodnika dobrych praktyk dla nauczycieli w zakresie pracy w wielokulturowej szkole
- ✓ Przeprowadzenie kampanii społecznej dot. wielokulturowości
- ✓ Powołanie sieci współpracy – w regionach oraz Polsko-Niemieckiej Sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli pracujących z uczniami cudzoziemskimi/uchodźczymi
- ✓ Spotkania międzynarodowe
- ✓ Konferencja podsumowująca
- ✓ Monitoring i ewaluacja



Erasmus+

Spodziewane rezultaty projektu

- ✓ Diagnoza funkcjonowania dzieci cudzoziemskich/uchodźczych w szkołach partnerskich
- ✓ Podniesienie kompetencji kulturowych i międzykulturowych nauczycieli oraz studentów kierunków pedagogicznych
- ✓ Podniesienie kompetencji nauczycieli w zakresie modyfikacji programów nauczania poprzez włączanie treści międzykulturowych
- ✓ Wspólne rozwiązywanie problemów związanych z pracą z uczniami cudzoziemskimi
- ✓ Upowszechnienie zagadnienia międzykulturowości w szkole



- **wrzesień 2016 r. - listopad 2016 r.** - Działania upowszechniające otrzymanie dofinansowania na realizację projektu wraz z opisem projektu:
 - ✓ zamieszczenie informacji na stronach internetowych wszystkich organizacji partnerskich
 - ✓ spotkanie informacyjne inaugurujące realizację projektu w regionie dla berlińskich/warszawskich szkół
- **listopad 2016 r.** - Międzynarodowe spotkanie projektowe (M1) w Warszawie, którego celem jest opracowanie narzędzi i metod pogłębionego badania (audytu) przeprowadzanego w szkołach pilotażowych wskazującego na prawidłowość wyboru metod dalszych działań projektowych
 - ✓ **Metoda pracy:** wykład: *prezentacja narzędzi i metod przeprowadzania badań w szkołach, omówienie diagnozy sytuacji uczniów cudzoziemskich w szkołach w Berlinie i w Warszawie, które stały się podstawą do opracowania założeń projektu; warsztaty: praca uczestników w grupach nad opracowaniem pytań do ankiety skierowanej do nauczycieli i uczniów szkół pilotażowych w zakresie sytuacji uczniów cudzoziemskich; prezentacja przez grupy warsztatowe propozycji pytań do ankiety połączona z dyskusją (ustalenie liczby odbiorców ankiety)*

- **listopad - grudzień 2016 r.** - Przeprowadzenie pogłębionego badania dotyczącego sytuacji uczniów cudzoziemskich/uchodźczych w szkołach pilotażowych.
✓ **Metoda pracy:** stworzenie Grupy ds. Audytu w każdej szkole uczestniczącej w projekcie składającej się z dyrektorów i nauczycieli placówek, których zadaniem będzie: przeprowadzenie ankiety, analiza wyników, opracowanie wniosków i przesłanie ich do Grupy Zarządzającej Projektem (GZP) w regionie.
- **grudzień 2016 r.** - Partner projektu z Berlina przesyła wnioski z analizy badania w swoim regionie do koordynatora projektu w Warszawie.
- **styczeń 2017 r.** - Międzynarodowe spotkanie projektowe (M2) w Berlinie, którego celem jest podsumowanie wyników badania przeprowadzanego w szkołach pilotażowych i ustalenie dalszych działań projektowych, w tym opracowanie programu szkolenia dla nauczycieli i studentów kierunków pedagogicznych w zakresie metod i narzędzi pracy w wielokulturowej klasie/szkole.

- **styczeń - luty 2017 r.** - Przygotowanie materiałów szkoleniowych na podstawie opracowanego programu oraz przeprowadzenie szkoleń w regionach.
- **styczeń 2017 r. - maj 2018 r.** - Opracowanie przewodnika dobrych praktyk dla nauczycieli w zakresie pracy w wielokulturowej szkole, w tym włączania elementów edukacji międzykulturowej w realizowanych programach nauczania.
- **luty - marzec 2017 r.** - Przeprowadzenie szkoleń na temat metod i narzędzi pracy w wielokulturowej klasie/szkole – wizyty w Warszawie (C1) i w Berlinie (C2)
✓ *superwizja zajęć lekcyjnych z wykorzystaniem formy job shadowing (wymiana dobrych praktyk) w Warszawie (C1) i w Berlinie (C2); wymiana dobrych praktyk w zakresie przygotowania studentów/nauczycieli do pracy w wielokulturowej klasie/szkole (APS w Warszawie - Eine Welt der Vielfalt Berlin e.V. w Berlinie).*
- **marzec 2017 r.** – Wymiana doświadczeń i wspólne opracowanie założeń Sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli pracujących z uczniami cudzoziemskimi/uchodźczymi w obydwu regionach partnerskich.

- **marzec - kwiecień 2017 r.** - Utworzenie Sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli pracujących z uczniami cudzoziemskimi/uchodźczymi w obydwu regionach partnerskich oraz utworzenie Polsko-Niemieckiej Sieci współpracy i samokształcenia nauczycieli pracujących z uczniami cudzoziemskimi/uchodźczymi.
- **marzec - kwiecień 2017 r.** - Opracowanie programu szkolenia dla nauczycieli w zakresie włączania elementów edukacji międzykulturowej do nauczania przedmiotowego, przygotowanie materiałów szkoleniowych i przeprowadzenie warsztatów.
- **maj 2017 r.** - Opracowanie scenariuszy lekcji przedmiotowych dla uczniów szkół partnerskich z wykorzystaniem elementów edukacji międzykulturowej i przeprowadzenie zajęć według opracowanych scenariuszy.
- **czerwiec 2017 r.** - Przeprowadzenie ewaluacji działań projektowych (ankieta).

- **wrzesień 2017 r.** - Międzynarodowe spotkanie projektowe (M3) w Berlinie, którego celem jest podsumowanie wyników ewaluacji działań po I roku realizacji projektu.
- **wrzesień 2017 r.** - Opracowanie programu szkolenia dla nauczycieli w zakresie metod i narzędzi organizacji kampanii społecznej dotyczącej wielokulturowości.
- **wrzesień/październik 2017 r.** - Wymiana dobrych praktyk w zakresie metod i narzędzi organizacji kampanii społecznej dotyczącej wielokulturowości (forma: job shadowing) – wizyta w Warszawie (C3).
- **październik 2017 r. - kwiecień 2018 r.** - Realizacja kampanii społecznych w szkołach w obydwu regionach.
- **listopad 2017 r.** - Wymiana dobrych praktyk w zakresie oceniania uczniów cudzoziemskich/uchodźczych uwzględniających barierę językową (forma: job shadowing) – wizyta w Berlinie (C4).

- **grudzień 2017 r. - luty 2018 r.** – Wymiana dobrych praktyk i opracowanie modelu oceniania uczniów cudzoziemskich/uchodźczych uwzględniającego barierę językową przy wykorzystaniu eTwinning.
- **luty 2018 r.** – Międzynarodowe spotkanie projektowe (M4) w Berlinie, którego celem jest opracowanie programu i założeń międzynarodowej konferencji podsumowującej realizację projektu i upowszechniającej rezultaty
- **marzec - maj 2018 r.** - Wdrażanie w szkołach modelu oceniania uczniów cudzoziemskich/uchodźczych uwzględniającego barierę językową.
- **czerwiec 2018 r.** - Konferencja podsumowująca realizację projektu, połączona z Międzynarodowym spotkaniem projektowym (M5) w Warszawie, którego celem jest przegląd metod przedstawionych we wniosku, służących zapewnieniu trwałości jego rezultatów.



Erasmus+

Dziękujemy za uwagę

